

**UJEDINJENE
NACIJE**



Međunarodni rezidualni mehanizam
za krivične sudove

Predmet br.: MICT-14-63-ES

Datum: 13. avgust 2025.

Original: engleski

PREDSJEDNICA MEHANIZMA

Rješava: sudija Graciela Gatti Santana, predsjednica

Sekretar: g. Abubacarr M. Tambaou

Odluka od: 13. avgusta 2025.

TUŽILAC

protiv

GORANA JELISIĆA

JAVNA REDIGOVANA VERZIJA

**ODLUKA PO MOLBI ZA PRIJEVREMENO
PUŠTANJE NA SLOBODU GORANA JELISIĆA**

g. Goran Jelisić

1. Ja, Graciela Gatti Santana, predsjednica Međunarodnog rezidualnog mehanizma za krivične sudove (dalje u tekstu: predsjednica, odnosno Mehanizam), rješavam po molbi za prijevremeno puštanje na slobodu koju je podnio g. Goran Jelisić (dalje u tekstu: Jelisić), koja je zavedena u sudski spis 27. februara 2025.¹ i koja je dopunjena 27. marta 2025.²

I. KONTEKST

2. Jelisić je uhapšen 22. januara 1998. i odmah zatim prebačen u Pritvorsku jedinicu Ujedinjenih nacija (dalje u tekstu: PJUN) u Haagu, u Kraljevini Nizozemskoj (dalje u tekstu: Nizozemska).³ Prilikom prvog stupanja pred sud 26. januara 1998., Jelisić se po svim tačkama optužnice izjasnio da nije kriv.⁴ Međutim, naknadno, 29. oktobra 1998., izjasnio se da nije kriv po tački za genocid i potvrdno se izjasnio krivim po 31 tački Optužnice za kršenja zakona i običaja ratovanja i zločine protiv čovječnosti.⁵ Pretresno vijeće I Međunarodnog krivičnog suda za bivšu Jugoslaviju (dalje u tekstu: Pretresno vijeće, odnosno MKSJ) prihvatilo je da je Jelisićeva potvrdna izjava o krivici data dobrovoljno, da je informirana i da nije dvosmislena.⁶

3. Dana 19. oktobra 1999., Pretresno vijeće oslobodilo je Jelisića krivice za genocid i proglasilo ga krivim za zločine koje je priznao u potvrdnom izjašnjanju o krivici, naime, 16 tačaka za kršenja prava i običaja ratovanja, koja uključuju ubistvo, okrutno postupanje i pljačku, i 15 tačaka za zločine protiv čovječnosti, koji uključuju ubistvo i druga nehumana djela.⁷ Dana 14. decembra 1999., Pretresno vijeće ga je osudilo na kaznu zatvora u trajanju od 40 godina.⁸

4. Dana 5. jula 2001., Žalbeno vijeće MKSJ-a potvrdilo je Jelisićevu kaznu.⁹

¹ Podnesak sekretara s molbom Gorana Jelisića za prijevremeno puštanje na slobodu 27. februar 2025. (povjerljivo) (dalje u tekstu: Podnesak sekretara), Dodatak C (dalje u tekstu: Molba). Javna redigovana verzija Molbe zavedena je u spis istog dana. V. Podnesak sekretara s molbom za prijevremeno puštanje na slobodu, 27. februar 2025., Dodatak B.

² Dopunski podnesak sekretara u vezi s Podneskom sekretara s molbom Gorana Jelisića za prijevremeno puštanje na slobodu od 27. februara 2025., 27. mart 2025. (povjerljivo), Dodatak (dalje u tekstu: Dopunski podnesak).

³ *Tužilac protiv Gorana Jelisića*, predmet br. IT-95-10-T, Presuda, 14. decembar 1999. (dalje u tekstu: Prvostepena presuda), par. 5. Verzija Prvostepene presuda na engleskom jeziku zavedena je u spis 14. januara 2000. Sve reference na Prvostepenu presudu odnose se na englesku verziju.

⁴ *Tužilac protiv Gorana Jelisića*, predmet br. IT-95-10-PT, Transkript od 26. januara 1998., str. 31-42.

⁵ *Tužilac protiv Gorana Jelisića*, predmet br. IT-95-10-PT, Transkript od 29. oktobra 1998., str. 241-258; Prvostepena presuda, par. 24.

⁶ *Tužilac protiv Gorana Jelisića*, predmet br. IT-95-10-PT, Transkript od 29. oktobra 1998., str. 266-267; Prvostepena presuda, par. 11, 26-27, 58.

⁷ *Tužilac protiv Gorana Jelisića*, predmet br. IT-95-10-T, Transkript od 19. oktobra 1999., str. 2237-2238, 2241. V. također Prvostepena presuda, par. 16, 108-109, 138.

⁸ Prvostepena presuda, par. 139.

⁹ *Tužilac protiv Gorana Jelisića*, predmet br. IT-95-10-A, Presuda, 5. juli 2001. (dalje u tekstu: Drugostepena presuda), str. 41.

5. Dana 29. maja 2003., Jelisić je prebačen u Republiku Italiju (dalje u tekstu: Italija) na izdržavanje kazne.¹⁰ Kasnije je, na privremenoj osnovi, prebačen iz Italije u PJUN,¹¹ a potom u Kraljevinu Belgiju (dalje u tekstu: Belgija) na izdržavanje ostatka kazne.¹²

6. Jelisić je u dva prethodna navrata podnosio molbe za prijevremeno puštanje na slobodu, koje su moji prethodnici odbili 22. maja 2017.,¹³ odnosno 11. marta 2021.¹⁴ na osnovu toga što Jelisić u to vrijeme nije dosegao prag od dvije trećine izdržane kazne i što nisu predočene uvjerljive ili izuzetne okolnosti koje bi mogle opravdati odobravanje njegovog prijevremenog puštanja na slobodu prije nego što je izdržao dvije trećine kazne.

II. MOLBA

7. Dana 10. oktobra 2024., sekretar Mehanizma (dalje u tekstu: sekretar) mi je dostavio Molbu.¹⁵ Uz Molbu su priloženi: (i) psihijatrijski izvještaj od 15. februara 2024.;¹⁶ (ii) medicinski izvještaj od 1. aprila 2022.;¹⁷ (iii) pismo preporuke od Jelisićevog ranijeg poslodavca u Italiji;¹⁸ i (iv) komunikacija kojom se potvrđuje da je Jelisić učestvovao u tečaju nizozemskog jezika.¹⁹ Jelisić ukazuje na to da bi, ako bude prijevremeno pušten na slobodu, živio u [REDIGOVANO], u Republici Srbiji, (dalje u tekstu: Srbija).²⁰

8. Dana 18. oktobra 2024., od Sekretarijata Mehanizma (dalje u tekst: Sekretarijat) sam zatražila određene informacije na osnovu paragrafa 10(g) Uputstva za rad.²¹

¹⁰ V. Saopštenje za štampu MKSJ-a, Goran Jelisić prebačen u Italiju na izdržavanje zatvorske kazne, 29. maj 2003., <https://www.icty.org/en/press/goran-jelisc-transferred-italy-serve-prison-sentence>. V. također *Tužilac protiv Gorana Jelisića*, predmet br. IT-95-10-A, Nalog kojim se određuje u kojoj državi će Goran Jelisić izdržavati kaznu zatvora, 21. avgust 2001., str. 3; *Tužilac protiv Gorana Jelisića*, predmet br. IT-95-10-ES, Izmijenjeni nalog o određivanju države u kojoj će Goran Jelisić izdržavati kaznu, 2. april 2003., str. 2.

¹¹ V. Nalog za prebacivanje Gorana Jelisića u Pritvorsku jedinicu Ujedinjenih nacija na privremenoj osnovi, 25. novembar 2022., str. 2.

¹² V. Nalog kojim se određuje država u kojoj će Goran Jelisić izdržavati ostatak kazne, 3. mart 2023., str. 2.

¹³ Javna redigovana verzija odluke predsjednika u vezi s priznavanjem ublažavanja kazne, skraćanja kazne i prijevremenim puštanjem na slobodu Gorana Jelisića od 22. maja 2017., 11. avgust 2017. (dalje u tekstu: Odluka od 11. avgusta 2017.), par. 58-59.

¹⁴ Odluka u vezi sa skraćanjem kazne i prijevremenim puštanjem na slobodu Gorana Jelisića, 11. mart 2021. (dalje u tekstu: Odluka od 11. marta 2021., par. 54-55.

¹⁵ Interni memorandum sekretara upućen predsjednici od 10. oktobra 2024. (povjerljivo). Molba je naknadno zavedena u sudski spis, kako je propisano paragrafima 5 i 6 Uputstva za rad prilikom rješavanja po molbama za pomilovanje, ublažavanje kazne i prijevremeno puštanje na slobodu osoba koje su osudili MKSR, MKSJ ili Mehanizam, MICT/3/Rev.4, 1. juli 2024. (dalje u tekstu: Uputstvo). V. gore, fusnota 1.

¹⁶ Podnesak sekretara, Dodatak D, Paginacija sekretarijata (dalje u tekstu: PS) 123-122 (dalje u tekstu: Psihijatrijski izvještaj iz 2024.).

¹⁷ Podnesak sekretara, Dodatak D, PS 118 (dalje u tekstu: Medicinski izvještaj iz 2022.).

¹⁸ Podnesak sekretara, Dodatak D, PS 120.

¹⁹ Podnesak sekretara, Dodatak D, PS 121 (dalje u tekstu: Potvrda o pohađanju tečaja nizozemskog jezika).

²⁰ Dopunski podnesak, PS 174.

²¹ Interni memorandum predsjednice upućen sekretaru od 18. oktobra 2024. (povjerljivo), par. 4-5.

9. Dana 11. novembra 2024., od belgijskih vlasti zatražila sam informacije navedene u paragrafima 10(a) do 10(c) i 10(f) Uputstva.²²
10. Dana 19. decembra 2024., sekretar mi je dostavio pregled izvještaja iz javnih sredstava informisanja u vezi s Jelisićem objavljenih u regionu bivše Jugoslavije u zadnje dvije godine i spisak udruženja žrtava u vezi sa zločinima za koje je Jelisić osuđen.²³
11. Dana 21. februara 2025., primila sam tražene informacije od belgijskih vlasti.²⁴
12. Dana 5. marta 2025., od Tužilaštva Mehanizma (dalje u tekstu: Tužilaštvo) zatražila sam, na osnovu paragrafa 10(e) Uputstva, detaljan izvještaj u vezi s eventualnom saradnjom Jelisića s Tužilaštvom MKSJ-a i značajem te saradnje, kao i sve ostale komentare ili informacije koje Tužilaštvo smatra relevantnim za odlučivanje po Molbi.²⁵
13. Dana 28. marta 2025., pozvala sam vlasti Srbije da mi, između ostalog, dostave sva mišljenja koja eventualno žele da pruže u vezi s Jelisićevom Molbom i njegovom naznakom da bi živio u [REDIGOVANO], u Srbiji, ukoliko bude prijevremeno pušten na slobodu, i da ukažu na to da li su spremne da vrše nadzor nad svim uslovima koje Mehanizam eventualno odredi u slučaju prijevremenog puštanja na slobodu u ovom predmetu, i da pruže garancije u tom smislu.²⁶
14. Dana 2. aprila 2025., primila sam memorandum od tužioca Mehanizma (dalje u tekstu: tužilac) kojim se prosljeđuju komentari i informacije u vezi s Molbom.²⁷
15. Dana 8. aprila 2025., sekretar mi je dostavio strogo povjerljivi memorandum Službe Mehanizma za podršku i zaštitu svjedoka (dalje u tekstu: WISP), kojim prosljeđuje informacije u vezi sa žrtvama zločina za koje je Jelisić osuđen i koji su svjedočili u njegovom predmetu.²⁸

²² Dopis predsjednice upućen šefu belgijskog Centralnog organa za saradnju s međunarodnim krivičnim sudovima i mehanizmom od 11. novembra 2024. (povjerljivo).

²³ Interni memorandum sekretara upućen predsjednici, 19. decembar 2024. (povjerljivo), kojim se prosljeđuje Memorandum službenika za odnose s javnošću, ogranak u Haagu, upućen sekretaru, 13. decembar 2024.

²⁴ *E-mail* komunikacija atašea belgijskog Centralnog organa za saradnju s međunarodnim krivičnim sudovima i mehanizmima upućen predsjednici, 21. februar 2025., kojim se prosljeđuje, između ostalog: (i) izvještaj Psihosocijalne službe Psihološkog odjeljenja Zatvora [REDIGOVANO] od 24. januara 2025. (dalje u tekstu: Psihosocijalni izvještaj); (ii) psihijatrijski izvještaj Zdravstvene službe [REDIGOVANO] od 23. januara 2025. (dalje u tekstu: Psihijatrijski izvještaj iz 2025.); (iii) medicinski izvještaj civilne bolnice od 7. novembra 2024.; (iv) medicinski izvještaj Zdravstvene službe [REDIGOVANO] od 24. januara 2025.; i (v) rezime Jelisićevog medicinskog kartona iz PJUN-a od 17. aprila 2023.

²⁵ Interni memorandum predsjednice upućen tužiocu, 5. mart 2025. (povjerljivo), par. 2.

²⁶ Poziv Republici Srbiji u vezi s molbom Gorana Jelisića za prevremeno puštanje na slobodu, 28. mart 2025. (povjerljivo i *ex parte*), str. 2.

²⁷ Interni memorandum tužioca upućen predsjednici, 2. april 2025. (povjerljivo) (dalje u tekstu: Memorandum Tužilaštva). Memorandum Tužilaštva uključuje i spisak udruženja žrtava. V. Memorandum Tužilaštva, Dodatak A.

²⁸ Interni memorandum sekretara upućen predsjednici, 8. april 2025. (strogo povjerljivo), kojim se prosljeđuje Interni memorandum šefa WISP-a upućen sekretaru od 4. aprila 2025. (strogo povjerljivo) (dalje u tekstu: Memorandum WISP-a).

16. Dana 10. aprila 2025., zatražila sam od Sekretarijata da uputi poziv relevantnim udruženjima žrtava da, ako žele, dostave svoje stavove u vezi s Molbom.²⁹
17. Dana 26. maja 2025., primila sam *note verbale* Ambasade Srbije u Nizozemskoj, u kojoj se dostavljaju tražene informacije.³⁰
18. Dana 27. maja 2025., sekretar mi je proslijedio odgovore koje su dostavila četiri udruženja žrtava (dalje u tekstu: Udruženja žrtava).³¹
19. Dana 30. maja 2025., zatražila sam od sekretara da, u skladu s paragrafom 12 Uputstva, Jelisiću dostavi, na jeziku koji razumije, odabrane materijale prikupljene u kontekstu Molbe.³²
20. Dana 10. jula 2025., primila sam Jelisićeve podneske u vezi s materijalom koji mu je proslijeđen u vezi s Molbom.³³
21. S obzirom da ni jedan od sudija Pretresnih vijeća koja su izrekla kaznu nije sudija Mehanizma,³⁴ u vezi s Molbom sam se savjetovala sa sudijom Joséom Ricardom de Prada Solaesom i sudijom Ivom Nelsonom de Caires Batista Rosom, u skladu s pravilom 150 Pravilnika o postupku i dokazima Mehanizma (dalje u tekstu: Pravilnik) i paragrafom 16 Uputstva.

III. MJERODAVNO PRAVO

22. Prema članu 25(2) Statuta Mehanizma (dalje u tekstu: Statut), Mehanizam je nadležan da nadgleda izvršenje kazni koje je izrekao Međunarodni krivični sud za Ruandu (dalje u tekstu: MKSR), MKSJ ili Mehanizam, uključujući provođenje sporazuma o izvršenju kazne koji su Ujedinjene nacije sklopile s državama članicama.
23. Na osnovu člana 26 Statuta, pomilovanje ili ublažavanje kazne moguće je samo ako predsjednik tako odluči na temelju interesa pravde i opštih pravnih načela. Iako član 26 Statuta, kao i odgovarajuće odredbe statuta MKSR-a i MKSJ-a, ne pominje izričito molbe za prijevremeno

²⁹ Interni memorandum predsjednice upućen sekretaru, 10. april 2025. (povjerljivo), par. 2-3.

³⁰ *Note verbale* Ambasade Srbije upućen Mehanizmu, 23. maj 2025., kojim se prosljeđuje dopis ministrice pravde Srbije od 22. maja 2025. (dalje u tekstu: Dopis ministrice pravde Srbije). Dopis ministrice pravde Srbije zaveden je u sudski spis na povjerljivoj i *ex parte* osnovi 26. maja 2025.

³¹ Interni memorandum sekretara upućen predsjednici, 27. maj 2025. (povjerljivo), par. 4, kojim se prosljeđuje: (i) dopis Saveza logoraša u Bosni i Hercegovini od 5. maja 2025. (dalje u tekstu: Dopis Saveza logoraša); (ii) dopis Udruženja Žena – žrtva rata Sarajevo od 13. maja 2025. (dalje u tekstu: Dopis Udruženja Žena – žrtva rata); (iii) *e-mail* poruka Udruženja *Suze Brčko* od 13. maja 2025., (dalje u tekstu: *e-mail* Udruženja *Suze*); i (iv) dopis Udruženja žrtava i svjedoka genocida od 15. maja 2025. (dalje u tekstu: Dopis Udruženja žrtava i svjedoka genocida).

³² Interni memorandum predsjednice upućen sekretaru, 30. maj 2025. (povjerljivo), par. 1. Materijal je dostavljen Jelisiću 16. juna 2025.

³³ Interni memorandum sekretara upućen predsjednici, 10. juli 2025. (povjerljivo), kojim se prosljeđuje Odgovor Gorana Jelisića na podneske primljene od Mehanizma od 25. juna 2025. (dalje u tekstu: Komentari).

³⁴ V. generalno Prvostepena presuda; Drugostepena presuda.

puštanje na slobodu osuđenih osoba, Pravilnik odražava predsjednikovo ovlaštenje da se bavi takvim molbama, u skladu s dugogodišnjom praksom MKSR-a, MKSJ-a i Mehanizma s tim u vezi.

24. Pravilo 150 Pravilnika predviđa da predsjednik, nakon što mu se direktno obrati osuđena osoba, poslije savjetovanja sa sudijama vijeća koje je izreklo kaznu i koje su još uvijek sudije Mehanizma, odlučuje da li je primjereno osuđenog pomilovati, ublažiti mu kaznu ili prijevremeno ga pustiti na slobodu.

25. Opšti standardi za odobravanje prijevremenog puštanja na slobodu izloženi su u pravilu 151 Pravilnika, u kojem se navodi da, prilikom utvrđivanja da li je primjereno osuđenog pomilovati, ublažiti mu kaznu ili ga prijevremeno pustiti na slobodu, predsjednik, između ostalog, uzima u obzir težinu krivičnog djela ili krivičnih djela za koje je zatvorenik osuđen, postupak prema zatvorenicima u sličnoj situaciji, u kolikoj mjeri je zatvorenik pokazao da se rehabilitovao, kao i eventualnu značajnu suradnju zatvorenika s Tužilaštvom.

26. Paragraf 5 Uputstva predviđa da osuđena osoba može predsjedniku direktno uputiti molbu za pomilovanje, ublažavanje kazne ili prijevremeno puštanje na slobodu ako smatra da za to ispunjava uslove.

27. U paragrafu 10 Uputstva navodi se da predsjednik može direktno ili posredstvom Sekretarijata da prikupi informacije koje smatra relevantnim za utvrđivanje da li je pomilovanje, ublažavanje kazne ili prijevremeno puštanje na slobodu primjereno. Paragraf 12 Uputstva predviđa da će predsjednik, nakon što su zaprimljene sve informacije koje su tražene, direktno ili posredstvom Sekretarijata, relevantne informacije proslijediti osuđenoj osobi na jeziku koji razumije. U paragrafu 13 Uputstva stoji da osuđena osoba zatim ima na raspolaganju 14 dana da pregleda informacije, nakon čega dotična osoba može dostaviti eventualni pismeni podnesak kao odgovor.

28. U paragrafu 19 Uputstva konkretno stoji da predsjednik utvrđuje, na osnovu interesa pravde i opštih pravnih načela, uzimajući u obzir kriterije predviđene u pravilu 151 Pravilnika, kao i sve druge relevantne informacije i stavove sudija s kojima se savjetovao u skladu s pravilom 150 Pravilnika, da li prijevremeno puštanje na slobodu treba odobriti. U paragrafu 20 Uputstva navodi se da, ako se prijevremeno puštanje na slobodu odobri, ono može biti podložno određenim uslovima.

29. Sporazum između Ujedinjenih nacija i Belgije³⁵ u članu 3(2) predviđa da se uslovi boravka u zatvoru regulišu belgijskim zakonima, a podliježu nadzoru Mehanizma. Nadalje, u članu 3(5) se navodi da će, ukoliko predsjednik Mehanizma zaključi da postoji razlog da se prijevremeno puštanje na slobodu pritvorenika odobri, Mehanizam obavijestiti Belgiju o svojoj odluci.

IV. ANALIZA

A. Ispunjenost uslova

30. Ranijim odlukama utvrđeno je da sve osuđene osobe koje izdržavaju kaznu pod nadzorom Mehanizma ispunjavaju uslove za razmatranje njihovog prijevremenog puštanja na slobodu nakon što su izdržale dvije trećine svojih kazni bez obzira na to: (i) da li im je kaznu izrekao MKSR, MKSJ ili Mehanizam; (ii) gdje se kazna izdržava; i (iii) da li je pitanje iznijeto predsjedniku obavještenjem relevantne države izvršenja kazne ili direktnom molbom osuđene osobe.³⁶ Dalje, izdržavanje dvije trećine kazne opisano je u jurisprudenciji Mehanizma kao “u suštini, kriterij prihvatljivosti.”³⁷

31. Jelisić je izdržao dvije trećine svoje kazne u septembru 2024.,³⁸ te je stoga ispunio uslove za razmatranje njegovog prijevremenog puštanja na slobodu.

B. Opšti standardi za odobravanje prijevremenog puštanja na slobodu

32. Na osnovu jurisprudencije Mehanizma, osuđena osoba koja je izdržala dvije trećine kazne samo ispunjava uslove za razmatranje njene molbe za prijevremeno puštanje na slobodu, ali nema i pravo na takvo puštanje.³⁹ U tom kontekstu, neophodno je da prilikom odlučivanja o tome da li je prijevremeno puštanje na slobodu primjereno, analiziram i razmotrim trenutne okolnosti u vezi s osuđenom osobom, uzimajući u obzir popis nekih ali ne i svih faktora navedenih u pravilu 151

³⁵ Sporazum između Ujedinjenih nacija i Vlade Kraljevine Belgije o izvršavanju kazni koje izriče Međunarodni krivični sud za bivšu Jugoslaviju, 2. maj 2007., izmijenjen i dopunjen 27. jula 2015.

³⁶ *Tužilac protiv Miće Stanišića*, predmet br. MICT-13-52-ES.2, Odluka po molbi za prijevremeno puštanje na slobodu Miće Stanišića, 17. juli 2025. (javno redigovano) (dalje u tekstu: Odluka u predmetu *Stanišić*), par. 29; *Tužilac protiv Vujadina Popovića*, predmet br. MICT-15-85-ES.2, Odluka po Molbi prijevremeno puštanje na slobodu Vujadina Popovića, 20. juni 2025. (dalje u tekstu: Odluka u predmetu *Popović*), str. 2; *Tužilac protiv Radislava Krstića*, predmet br. MICT-13-46-ES.1, Odluka u vezi s prijevremenim puštanjem na slobodu Radislava Krstića, 10. septembar 2019. (javno redigovano), par. 16, 18.

³⁷ Odluka u predmetu *Stanišić*, par. 29; Odluka u predmetu *Popović*, str. 3; *Tužilac protiv Paula Bisengimane*, predmet br. MICT-12-07, Odluka predsjednika u vezi s prijevremenim puštanjem na slobodu Paula Bisengimane i po Zahtjevu za podnošenje javne redigovane molbe, 11. decembar 2012. (javno redigovano) (dalje u tekstu: Odluka u predmetu *Bisengimana*), par. 19.

³⁸ V. Odluka od 11. marta 2012., par. 43, 45.

³⁹ Odluka u predmetu *Stanišić*, par. 31; *Tužilac protiv Jadranka Prlića*, predmet br. MICT-17-112-ES.2, Odluka po Molbi za prijevremeno puštanje na slobodu Jadranka Prlića, 7. mart 2025. (javno redigovano) (dalje u tekstu: Odluka u predmetu *Prlić*), par. 30; *Tužilac protiv Stanislava Galića*, predmet br. MICT-14-83-ES, Odluka o prijevremenom puštanju na slobodu Stanislava Galića, 26. juni 2019. (javno redigovano), par. 24.

Pravilnika.⁴⁰ U tom smislu, vrijeme koje je proteklo ne može samo po sebi predstavljati dovoljan razlog za prijevremeno puštanje na slobodu.⁴¹

1. Težina krivičnih djela

33. Po mom mišljenju, prijevremeno puštanje na slobodu osoba koje su MKSR, MKSJ ili Mehanizam osudili za genocid, zločine protiv čovječnosti ili ratne zločine trebalo bi odobravati samo izuzetno.⁴²

34. U vezi s težinom krivičnih djela, prethodnim odlukama utvrđeno je: (i) da bi, kao opšte pravilo, kaznu trebalo izdržati u cjelini s obzirom na težinu krivičnih djela u nadležnosti MKSR-a, MKSJ-a i Mehanizma, osim ukoliko se može pokazati da bi osuđenoj osobi trebalo odobriti prijevremeno puštanje na slobodu; (ii) mada težina krivičnih djela nije jedini faktor prilikom ocjenjivanja molbe za prijevremeno puštanje na slobodu na osnovu pravila 151 Pravilnika, ona je ipak faktor od suštinske važnosti; (iii) što je kažnjivo ponašanje o kojem je riječ bilo teže, to je više potrebno da pokazivanje rehabilitacije bude što uvjerljivije; i (iv) iako se težina zločina sama za sebe ne može smatrati faktorom koji osuđenu osobu lišava mogućnosti da iznese svoju argumentaciju u prilog prijevremenom puštanju na slobodu, može se reći da ona određuje prag koji argumenti u prilog prijevremenom puštanju na slobodu moraju da dosegnu.⁴³

35. Kao što je navedeno gore u tekstu, Jelisić je proglašen krivim na osnovu člana 7(1) Statuta MKSJ-a po 16 tačaka optužnice za kršenja zakona i običaja ratovanja, koja uključuju ubistvo, okrutno postupanje i pljačku, i po 15 tačaka za zločine protiv čovječnosti, koji uključuju ubistvo i druga nehumana djela.⁴⁴ Konkretno, Jelisić je proglašen krivim da je u maju 1992. lično počinio 12 ubistava u policijskoj stanici u Brčkom i u logoru Luka, kao i za lično nanošenje tjelesnih povreda četiri osobe.⁴⁵

⁴⁰ Odluka u predmetu *Stanišić*, par. 31; Odluka u predmetu *Prlić*, par. 30; *Tužilac protiv Radislava Krstića*, predmet br. MICT-13-46-ES.1, Odluka po molbi za prijevremeno puštanje na slobodu Radislava Krstića, 15. novembar 2022. (javno redigovano) (dalje u tekstu: Odluka u predmetu *Krstić* od 15. novembra 2022.), par. 32.

⁴¹ Odluka u predmetu *Stanišić*, par. 31; Odluka u predmetu *Prlić*, par. 30; *Tužilac protiv Brune Stojića*, predmet br. MICT-17-112-ES.3, Odluka po molbi za prijevremeno puštanje na slobodu Brune Stojića, 17. januar 2024. (javno redigovano), par. 100.

⁴² Odluka u predmetu *Stanišić*, par. 32; Odluka u predmetu *Prlić*, par. 31; Odluka u predmetu *Krstić* od 15. novembra 2022., par. 33.

⁴³ Odluka u predmetu *Stanišić*, par. 33; Odluka u predmetu *Prlić*, par. 32; *Tužilac protiv Radivoja Miletića*, predmet br. MICT-15-85-ES.5, Odluka u vezi s prijevremenim puštanjem na slobodu Radivoja Miletića, 5. maj 2021. (javno redigovano), par. 39.

⁴⁴ V. gore par. 2-4.

⁴⁵ Prvostepena presuda, par. 23, 37-40, 42-45, 49, 138; Drugostepena presuda, par. 91-95, str. 41. V. također Prvostepena presuda, par. 127; Drugostepena presuda, par. 120-123.

36. Pretresno vijeće je zaključilo da su Jelisićeva krivična djela počinjena “u izuzetno otežavajućim okolnostima”,⁴⁶ da imaju “izuzetnu težinu”,⁴⁷ i da ih karakteriše “nemilosrdna žestina i okrutnost”.⁴⁸ Pretresno vijeće je dalje istaklo “gnusnu, zvjersku i sadističku prirodu ponašanja Gorana Jelisića” i smatralo da “njegovo hladnokrvno ubijanje i maltretiranje ljudi svjedoči o dubokom preziru prema čovječanstvu i pravu na život”.⁴⁹ Prema navodima Pretresnog vijeća, Jelisić je “s entuzijazmom” počinio svoje zločine, iskoristivši priliku koja mu je davala “osjećaj moći nametanjem vlastite volje bespomoćnim žrtvama i raspolaganje nad njihovim životima i smrtima”.⁵⁰ Glavni politički i vojni dužnosnici odgovorni za zvjerstva počinjena u bivšoj Jugoslaviji “ne bi mogli postići svoje ciljeve bez direktne ili indirektno svesrdne pomoći ili doprinosa pojedinaca kao što je Goran Jelisić”.⁵¹ Pretresno vijeće je isto smatralo da uticaj Jelisićevog ponašanja daleko prevazilazi “velike fizičke i psihičke patnje” koje je naneo neposrednim žrtvama svojih krivičnih djela i njihovoj rodbini i obuhvata sve svjedoke njegovih zločina koji su također propatili.⁵² Iako se izjasnio da je kriv, Pretresno vijeće je smatralo da Jelisić nije pokazao kajanje za krivična djela koja je počinio.⁵³ Nijedan od ovih zaključaka nije bio predmet žalbe.

37. Jelisić prihvata da je osuđen za “vrlo teška” krivična djela i da je kazna koja mu je izrečena adekvatna težini njegovih krivičnih djela.⁵⁴ Napominjem da je Jelisić bio fizički počinilac zločina, uključujući ubistava, za koje je osuđen, i da je Pretresno vijeće istaklo ne samo izuzetnu težinu njegovih djela, već i činjenicu da su počinjena s okrutnošću, sadizmom i entuzijazmom, nanoseći patnje ne samo neposrednim žrtvama, već i onima koji su im bili svjedoci.⁵⁵

38. S obzirom na gore navedeno, nema sumnje da su Jelisićevi zločini veoma teški. U skladu s tim, mišljenja sam da ovaj faktor čvrsto preteže protiv njegovog prijevremenog puštanja na slobodu.

2. Postupanje sa zatvorenicama u sličnoj situaciji

39. Prilikom razmatranja postupanja sa zatvorenicama u sličnoj situaciji, u odlukama u vezi s prijevremenim puštanjem na slobodu naglašava se da su osobe koje je osudio MKSJ, poput Jelisića,

⁴⁶ Prvostepena presuda, par. 129.

⁴⁷ Prvostepena presuda, par. 128.

⁴⁸ Prvostepena presuda, par. 126.

⁴⁹ Prvostepena presuda, par. 130.

⁵⁰ Prvostepena presuda, par. 131. V. također Prvostepena presuda, par. 133.

⁵¹ Prvostepena presuda, par. 133.

⁵² Prvostepena presuda, par. 132. V. također Prvostepena presuda, par. 38.

⁵³ Prvostepena presuda, par. 127. V. također Drugostepena presuda, par. 103.

⁵⁴ Molba, str. 3. V. također Molba, str. 4, 6; Komentari, str. 1.

⁵⁵ V. gore par. 35-36.

“u sličnoj situaciji” kao i svi drugi zatvorenici pod nadzorom Mehanizma.⁵⁶ Sve osuđene osobe koje izdržavaju kazne pod nadzorom Mehanizma ispunjavaju uslove za razmatranje prijevremenog puštanja na slobodu nakon što izdrže dvije trećine svojih kazni.⁵⁷

40. Kao što je već ranije navedeno, kako je kriterij od dvije trećine izdržane kazne Jelisić ispunio u septembru 2024.,⁵⁸ on zaista ispunjava uslove za razmatranje njegove molbe za prijevremeno puštanje na slobodu.

3. U kojoj mjeri je pokazana rehabilitacija

41. Odluku o tome da li treba odobriti molbu za prijevremeno puštanje na slobodu predsjednik donosi na osnovu interesa pravde i opštih pravnih načela, imajući u vidu, između ostalog, kriterije konkretno navedene u pravilu 151 Pravilnika.⁵⁹ Mjera u kojoj je zatvorenik pokazao rehabilitaciju samo je jedan od faktora koje treba razmotriti prilikom odlučivanja po takvoj molbi.⁶⁰

42. Prije nego što pređem na individualizovanu ocjenu o tome u kojoj mjeri je Jelisić pokazao da se rehabilitovao, napominjem da se u jurisprudenciji Mehanizma detaljno opisuju određeni elementi relevantni za to da li je osuđena osoba pokazala da se rehabilitovala u smislu pravila 151 Pravilnika, te konstatujem da je primjereno da to ovdje izložim.⁶¹

43. Postoji više pozitivnih pokazatelja rehabilitacije lica koja su osudili MKSR, MKSJ ili Mehanizam koji su priznavani i koji uključuju: (i) prihvatanje odgovornosti za zločine za koje je neka osoba osuđena ili za radnje kojima je omogućeno počinjenje zločina; (ii) znakove kritičkog razmišljanja osuđene osobe o svojim zločinima; (iii) javno ili privatno izražavanje istinskog kajanja ili žaljenja; (iv) radnje preduzete u cilju jačanja pomirenja ili traženja oprosta; (v) dokaze o tome da osuđena osoba ima pozitivan stav prema osobama drugog porijekla, imajući u vidu diskriminatorni motiv nekih od zločina; (vi) učešće u programima rehabilitacije u zatvoru; (vii) duševno zdravlje osuđene osobe; te (viii) pozitivnu ocjenu izgleda osuđene osobe za uspješnu resocijalizaciju.⁶² Ovo

⁵⁶ Odluka u predmetu *Stanišić*, par. 41; Odluka u predmetu *Prlić*, par. 38; Odluka u predmetu *Bisengimana*, par. 16-17.

⁵⁷ V. gore par. 30.

⁵⁸ V. gore par. 31.

⁵⁹ V. gore par. 25, 28.

⁶⁰ V. gore par. 25.

⁶¹ Odluka u predmetu *Stanišić*, par. 45; Odluka u predmetu *Prlić*, par. 41; *Tužilac protiv Miroslava Brale*, predmet br. MICT-14-78-ES, Odluka u vezi s prijevremenim puštanjem na slobodu Miroslava Brale, 31. decembar 2019. (javno redigovano) (dalje u tekstu: Odluka u predmetu *Bralo* od 31. decembra 2019.), par. 37-41.

⁶² Odluka u predmetu *Stanišić*, par. 46; Odluka u predmetu *Prlić*, par. 42; Odluka u predmetu *Bralo* od 31. decembra 2019., par. 39 i tamo navedene reference.

je lista nekih, ali ne i svih faktora i od osuđenih osoba se ne očekuje da zadovolje sve ove pokazatelje kako bi pokazale rehabilitaciju.⁶³

44. Na osuđenim osobama je da pokažu da je ostvaren dovoljan napredak u svojoj rehabilitaciji i da bi odobravanje puštanja na slobodu prije nego što je kazna izdržana u cijelosti predstavljalo razumno vršenje predsjednikovog diskrecionog ovlaštenja.⁶⁴ S obzirom na to da genocid, zločini protiv čovječnosti i ratni zločini spadaju u najteže zločine poznate ljudskom rodu, nije primjereno gledati na rehabilitaciju izvršilaca tih zločina kroz istu prizmu kao na rehabilitaciju izvršilaca takozvanih običnih domaćih krivičnih djela.⁶⁵

45. Što se tiče mjere u kojoj je Jelisić pokazao rehabilitaciju, napominjem da najvažniji dokazni materijal koji mi je predložen čine: (i) Molba; (ii) Psihosocijalni izvještaj; (iii) Psihijatrijski izvještaj iz 2025.; (iv) Psihijatrijski izvještaj iz 2024.; i (v) Komentari.

(a) Vladanje u zatvoru

46. Dobro vladanje u zatvoru je apsolutni minimum koji se očekuje od osuđene osobe za vrijeme izdržavanja kazne.⁶⁶ Po mom mišljenju, takvo dobro vladanje ne može samo po sebi pokazati rehabilitaciju osobe osuđene za neke od najgusnijih međunarodnih zločina.⁶⁷

47. Jelisić tvrdi da mu je vladanje bilo primjereno sve vrijeme izdržavanja kazne i da se trudio da se dobro vlada i ponaša prema osoblju zatvora i zatvorenicima, bez obzira na pol, vjeru ili rasu, zbog kajanja koje osjeća za svoja krivična djela i žrtve istih.⁶⁸

48. Prema Psihosocijalnom izvještaju, tokom izdržavanja kazne u Belgiji, nije bilo nikakvih disciplinskih prijava ili sankcija protiv Jelisića.⁶⁹ Nakon prebacivanja u Belgiju, [REDIGOVANO].⁷⁰ Napominjem, međutim, [REDIGOVANO], da je radio na raznim poslovima u

⁶³ Odluka u predmetu *Stanišić*, par. 46; Odluka u predmetu *Prlić*, par. 42; Odluka u predmetu *Bralo* od 31. decembra 2019., par. 39.

⁶⁴ Odluka u predmetu *Stanišić*, par. 47; Odluka u predmetu *Prlić*, par. 43; Odluka u predmetu *Bralo* od 31. decembra 2019., par. 39.

⁶⁵ Odluka u predmetu *Stanišić*, par. 47; Odluka u predmetu *Prlić*, par. 43; Odluka u predmetu *Bralo* od 31. decembra 2019., par. 38.

⁶⁶ Odluka u predmetu *Stanišić*, par. 49; Odluka u predmetu *Prlić*, par. 45; Odluka u predmetu *Krstić* od 15. novembra 2022., par. 49.

⁶⁷ Odluka u predmetu *Stanišić*, par. 49; Odluka u predmetu *Prlić*, par. 45; Odluka u predmetu *Bralo* od 31. decembra 2019., par. 38.

⁶⁸ Molba, str. 3, 5. V. također Medicinski izvještaj iz 2022.

⁶⁹ Psihosocijalni izvještaj, str. 3.

⁷⁰ Psihosocijalni izvještaj, str. 2-4. V. također Psihijatrijski izvještaj iz 2025., str. 2.

zatvoru, da ga je redovno posjećivao pravoslavni sveštenik, i da je marljivo pratio tečaj nizozemskog jezika.⁷¹ Zatvorski psihijatar potvrđuje [REDIGOVANO].⁷²

49. Dalje, prema Psihosocijalnom izvještaju, Jelisić je bio “ljubazna i prijateljska osoba” sve vrijeme boravka u zatvoru,⁷³ i u posljednje vrijeme s lakoćom i na primjeren način izražava svoje žalbe, i može da prihvata odgovore čak i ako se ne slažu s njegovim očekivanjima.⁷⁴ Zatvorski psihijatar također navodi da Jelisić djeluje “pouzvano i empatično”, ne pokazuje nikakvu agresivnost i nisu prijavljeni eventualni sukobi s drugim zatvorenicima.⁷⁵

50. Na osnovu dostupnih informacija, Jelisićevo ponašanje u zatvoru je generalno bilo dobro. Dijelim ocjenu belgijskih vlasti da [REDIGOVANO].⁷⁶ U tom pogledu, nalazim da njegovo interesovanje za [REDIGOVANO] i učenje lokalnog jezika⁷⁷ zaslužuje pohvalu. Međutim, kao što je navedeno gore u tekstu, dobro vladanje u zatvoru ne može samo po sebi pokazati rehabilitaciju osobe osuđene za neke od najgнусnijih međunarodnih zločina.⁷⁸ Stoga je potrebno razmotriti druge elemente, koje ću sada obraditi redom.

(b) Prihvatanje odgovornosti, znakovi kritičkog razmišljanja i izražavanje iskrenog kajanja i žaljenja

51. U jurisprudenciji Mehanizma utvrđeno je sljedeće: (i) prihvatanje odgovornosti za počinjene zločine je važan faktor u ocjeni rehabilitacije osuđenog lica, iako ne predstavlja pravni uslov za pokazivanje rehabilitacije niti je preduslov za prijevremeno puštanje na slobodu; i (ii) djelimično prihvatanje odgovornosti za zločine od strane osuđene osobe zaslužuje da mu se prida pozitivna težina, ali svaki stepen primjetne razlike između uloge koju osuđeno lice pripisuje samo sebi i uloge koju je zapravo imalo može ukazivati da nije dovoljno kritički razmišljalo o svojim zločinima.⁷⁹ Opipljivi dokazi rehabilitacije svakako su suštinski aspekt koji pomaže da se iskreni izrazi kajanja ili žaljenja razlikuju od onih koji su više oportunistički.⁸⁰

⁷¹ Psihosocijalni izvještaj, str. 4-5. V. također Psihijatrijski izvještaj iz 2024., str. 2; Potvrda o pohađanju nastave nizozemskog jezika.

⁷² Psihijatrijski izvještaj iz 2024., str. 1.

⁷³ Psihosocijalni izvještaj, str. 6.

⁷⁴ Psihosocijalni izvještaj, str. 2.

⁷⁵ Psihijatrijski izvještaj iz 2025., str. 2.

⁷⁶ V. Psihosocijalni izvještaj, str. 3.

⁷⁷ V. Psihosocijalni izvještaj, str. 2; Molba, str. 4.

⁷⁸ V. gore par. 46.

⁷⁹ Odluka u predmetu *Stanišić*, par. 53; Odluka u predmetu *Prlić*, par. 48; *Tužilac protiv Vlastimira Đorđevića*, predmet br. MICT-14-76-ES, Odluka po molbama za privremeno puštanje na slobodu Vlastimira Đorđevića, 30. novembar 2021. (javno redigovano), par. 70.

⁸⁰ Odluka u predmetu *Prlić*, par. 49; *Tužilac protiv Radislava Krstića*, predmet br. MICT-13-46-ES.1, Odluka po molbi Radislava Krstića za prijevremeno puštanje na slobodu, 3. februar 2025. (javno redigovano), par. 38; *Tužilac protiv*

52. Jelisić tvrdi da je, ubrzo po dolasku u zatvor u Italiji, shvatio i prihvatio činjenicu da je počinio veoma ozbiljna krivična djela i da zbog njih osjeća kajanje.⁸¹ Također navodi da svakodnevno osjeća “griz[nj]u savjesti” prema žrtvama i njihovim porodicama i svaki dan se u sebi moli da mu oprostite za bolove i patnje koje im je nanio.⁸² On dalje ukazuje na činjenicu da su mu italijanske vlasti odobrile skraćenje kazne od 1.845 dana, i da se faktori na osnovu kojih država izvršenja kazne donosi odluke o skraćanju kazne mogu koristiti kao dokaz dobrog vladanja i napretka u rehabilitaciji u svrhu molbi za prijevremeno puštanje na slobodu pred Mehanizmom.⁸³

53. U Psihosocijalnom izvještaju navodi se da je Jelisić “u nekoliko navrata” izrazio kajanje za svoje postupke i žrtve, opisujući razliku između sebe u prošlosti i sebe sada kao “dan i noć”, i da je sada “smireniji, više kritički razmišlja i [da je] naučio da razmišlja o uticaju na žrtve”.⁸⁴ U tom pogledu, Jelisić je više puta naglašavao da ako bi se vratio u Bosnu i Hercegovinu, to bi bilo “kao da su žrtve i njihove ožalošćene porodice po drugi put umrle”.⁸⁵ Zatvorska psihosocijalna služba je u tim momentima primijetila istinsku emociju, konkretno, indignaciju.⁸⁶ Zatvorski psihijatar potvrđuje da Jelisić ima “jak osjećaj krivice” i da često razmišlja o svojim djelima, pitajući se da li je mogao drugačije da postupa s obzirom na tadašnje okolnosti, jer vjeruje da danas vjerovatno ne bi bio živ da je postupio drugačije.⁸⁷ Prema zatvorskom psihijatru, njegova svijest o ozbiljnosti sopstvenih postupaka s jedne strane, i, s druge, svijest da u suprotnom možda ne bi preživio izazivaju značajan stres.⁸⁸ Nadalje, zatvorske vlasti prenose Jelisićeve namjere da se izvine žrtvama i njihovim porodicama za svoje postupke i da se raspita kod Mehanizma kako se to može učiniti na primjeren način a da se žrtvama ne nanese bilo kakva patnja.⁸⁹

54. Činjenica da izgleda da Jelisić u komunikacijama sa zatvorskim vlastima izražava emocije krivice i indignacije kada priča o svojim zločinima i žrtvama svakako ukazuje na određeni stepen kritičkog razmišljanja o njegovoj ličnoj odgovornosti za zločine koje je počinio i prihvatanja iste. Ipak, u Molbi nema mnogo detalja o ovim razmišljanjima koji bi pomogli da se uvjerim u njihovu istinsku prirodu. Jelisićeve izjave u vezi s njegovim zločinima i njihovim žrtvama uopštene su i nisu

Miroslava Brale, predmet br. MICT-14-78-ES, Odluka po molbi za prijevremeno puštanje na slobodu Miroslava Brale, 28. decembar 2023. (javno redigovano) (dalje u tekstu: Odluka u predmetu *Bralo* od 28. decembra 2023.), par. 62.

⁸¹ Molba, str. 3-4. V. također Komentari, str. 1 (gdje se on “iskreno izvinjava svim žrtvama besmislenog rata u Bosni i Hercegovini).

⁸² Molba, str. 3.

⁸³ Molba, str. 5, gdje se upućuje na Odluku od 11. marta 2021., par. 31, gdje se poziva na *Tužilac protiv Milomira Stakića*, predmet br. MICT-13-60-ES, Odluka o skraćanju kazne i prijevremenom puštanju na slobodu Milomira Stakića, 31. decembar 2020. (dalje u tekstu: Odluka u predmetu *Stakić*), par. 33.

⁸⁴ Psihosocijalni izvještaj, str. 4, 6.

⁸⁵ Psihosocijalni izvještaj, str. 6.

⁸⁶ Psihosocijalni izvještaj, str. 6.

⁸⁷ Psihijatrijski izvještaj iz 2025., str. 1-2. V. također Psihijatrijski izvještaj iz 2024., str. 1; Molba, str. 3.

⁸⁸ Psihijatrijski izvještaj iz 2025., str. 1.

⁸⁹ Psihosocijalni izvještaj, str. 9; Psihijatrijski izvještaj iz 2025., str. 2.

potkrijepljene bilo kakvim konkretnim postupcima za pomirenje ili drugim opipljivim dokazima rehabilitacije. Jelisićevi argumenti da se trudi da pokaže dobro vladanje u zatvoru radi kajanja koje osjeća zbog patnji koje je nanio žrtvama svojih zločina i da je odmah pokušao da se uključi u proces rehabilitacije i resocijalizacije putem rada i obrazovanja,⁹⁰ iako za pohvalu, ne podržavaju direktno prihvatanje odgovornosti, niti služe kao znaci kritičkog razmišljanja ili izraza istinskog kajanja za zločine koje je počinio.

55. Što se tiče Jelisićevog pozivanja na to da mu je odobreno skraćanje kazne kao dokaz dobrog vladanja i napredovanja u pravcu rehabilitacije, napominjem da, iako se faktori na kojima je zasnovana odluka države izvršenja kazne u vezi sa skraćanjem kazne mogu pred Mehanizmom koristiti kao dokazi u datom pogledu u svrhu molbi za prijevremeno puštanje na slobodu, priznavanje takvog skraćanja kazni od strane Mehanizma ne uključuje analiziranje kriterijuma navedenih u pravilu 151 Pravilnika.⁹¹ Shodno tome, s obzirom da nije jasno do koje su mjere informacije o Jelisićevoj potencijalnoj rehabilitaciji zaista razmatrane u prethodnim odlukama kojima su priznata skraćanja kazne koja su mu odobrile nacionalne vlasti, i u odsustvu bilo kakvog Jelisićevog pojašnjenja u tom pogledu, u kontekstu ove Molbe neću se oslanjati na ranije odobrena skraćanja.

56. Štaviše, Jelisićevo pozivanje na to da je bio mlad u vrijeme kada je počinio zločine za koje je osuđen i njegova percepcija da ne bi bio živ da je postupio drugačije⁹² navode me da sumnjam u to da je istinski i u potpunosti prihvatio ličnu odgovornost. Ove izjave bi se mogle shvatiti kao pokušaji da se opravdaju njegovi postupci u prošlosti i kose se s činjenicom da je način na koji je počinio zločine karakterisan posebnim sadizmom, okrutnošću i entuzijazmom,⁹³ te da se u to vrijeme predstavljao kao "srpski Adolf" koji je došao u Brčko "da ubija Muslimane".⁹⁴ Po mom mišljenju, u Molbi uopšte ne postoje priznanja ovih okolnosti, koja bi ukazivala na to da je iskreno razmišljao o svojoj ulozi i duševnom stanju.

57. Pored toga, u neformalnim razgovorima s osobljem zatvora, Jelisić je navodno [REDIGOVANO].⁹⁵ Isto tako je navodno jednom zatvorskom čuvaru rekao da [REDIGOVANO] i pokazao je fotografiju Slobodana Miloševića na način koji je izgledao kao da iskazuje divljenje prema njemu.⁹⁶ Ove informacije, koje potiču iz manje formalnog konteksta, izazivaju ozbiljne

⁹⁰ V. Molba, str. 3-4.

⁹¹ Odluka od 11. marta 2021., par. 31, 35-36, gdje se upućuje na Odluku u predmetu *Stakić*, par. 37-38.

⁹² V. Psihijatrijski izvještaj iz 2025., str. 1; Psihijatrijski izvještaj iz 2024., str. 1.

⁹³ V. gore par. 36.

⁹⁴ V. Prvostepena presuda, par. 102.

⁹⁵ Psihosocijalni izvještaj, str. 4.

⁹⁶ Psihosocijalni izvještaj, str. 4.

sumnje u vjerodostojnost Jelisićevog kajanja i prihvatanja svojih zločina, koji se inače javljaju u njegovim izjavama psihosocijalnoj i psihijatrijskoj službi zatvora, za koje se zna da prate njegov proces rehabilitacije i duševno i socijalno zdravlje i za čije se nalaze očekuje da će biti ocjenjivani u svrhu prijevremenog puštanja na slobodu.⁹⁷

58. Dalje, cijenim da je Jelisić razmotrio uticaj koji bi njegovo izvinjenje imalo na žrtve njegovih zločina, i da namjerava da dalje razmišlja o tome kako bi mogao da se izvini a da ne izazove jake ili nepoželjne reakcije.⁹⁸ Ovo pokazuje određeni stepen poštovanja prema žrtvama. Međutim, ostaje činjenica da im se on do danas nije izvinio. Iskreno izvinjenje žrtvama ili njihovim porodicama, kojim bi priznao svoje konkretno ponašanje i ulogu u njihovoj patnji, ili radnje preduzete na poticanju pomirenja ili traženju oprost, bili bi jači pokazatelji da je Jelisić na dobrom putu ka postizanju rehabilitacije.

59. Na kraju, obaviještena sam da je Jelisić napisao dvije knjige u vezi s konfliktom u Bosni i Hercegovini, koje su izgleda izdate 2013. i 2016., a na korici jedne od kojih je on prikazan sa Slobodanom Miloševićem.⁹⁹ Odsustvo bilo kakvog pomena ovih knjiga u Molbi, i toga kako su one i mišljenja izražena u njima relevantni za moje ocjenjivanje njegovog procesa rehabilitacije, veoma je upadljivo. Stiče se veoma snažan utisak da nedostaju kritične informacije koje su ključne za ocjenu Jelisićeve rehabilitacije.

60. U zaključku, iako postoje određeni pozitivni pokazatelji njegovog procesa rehabilitacije, određene Jelisićeve primjedbe tokom neformalnih razgovora i nedostatak priznanja svoje konkretne uloge u krivičnim djelima ne uvjeravaju me da je Jelisić u dovoljnoj mjeri pokazao prihvatanje svoje odgovornosti, kritičko razmišljanje ili istinsko kajanje. Stoga bih ga podstakla da nastavi da se angažuje sa zatvorskim vlastima, uključujući putem njihovih psihosocijalnih i psihijatrijskih službi, u procesu samorefleksije i rehabilitacije, i da razmišlja o koracima koje bi u gore opisanom kontekstu mogao da preduzme u odnosu na žrtve svojih zločina.

(c) Duševno stanje i izgledi za uspješnu resocijalizaciju

61. Jelisić tvrdi da je “spreman da se uključi[...] u [...] društvene tokove i da postane[...] koristan i odgovoran član društvene zajednice”.¹⁰⁰ Što se tiče lokacije gdje bi živio ukoliko bude prijevremeno pušten na slobodu, prvo je naznačio da namjerava da živi sa [REDIGOVANO] u

⁹⁷ V. također Psihosocijalni izvještaj, str. 6 (gdje zatvorska psihosocijalna služba izražava mišljenje da je Jelisić u početku povremeno pokazivao društveno poželjno ponašanje, “nesumnjivo [jer je bio] svjestan da se njegovo ponašanje pažljivo prati, što bi služilo kao bitan pokazatelj Mehanizmu).

⁹⁸ V. Psihosocijalni izvještaj, str. 9; Psihijatrijski izvještaj iz 2025., str. 2. V. također Psihosocijalni izvještaj, str. 7.

⁹⁹ V. dolje par. 73.

¹⁰⁰ Molba, str. 3.

Srbiji,¹⁰¹ da bi kasnije pojasnio da bi živio sa [REDIGOVANO] u [REDIGOVANO], u Srbiji,¹⁰² dok je belgijskim zatvorskim vlastima prenio drugačije planove, gdje mu je prioritet bio da prvo živi u [REDIGOVANO], a nakon odlaska u penziju u [REDIGOVANO], u Srbiji.¹⁰³ Prema navodima zatvorskih vlasti, Jelisićev [REDIGOVANO] žive u Bosni i Hercegovini, ali on razumije da ih ne može posjetiti.¹⁰⁴ Tokom boravka u zatvoru u Belgiji, Jelisić je imao virtualne posjete svoje sestre, a od kraja 2024., “na veliko iznenađenje psihosocijalne službe”, imao je lične i virtualne posjete partnerice koju nikad ranije nije spominjao.¹⁰⁵ Jelisić tvrdi da namjerava da [REDIGOVANO]¹⁰⁶ i da će prihvatiti sve uslove koji budu određeni u slučaju njegovog prijevremenog puštanja na slobodu.¹⁰⁷ Zatvorske vlasti su također prenijele Jelisićevu želju da mu se uvede zabrana kontakta s javnim sredstvima informisanja kao uslov za prijevremeno puštanje na slobodu jer ne želi da bude u centru pažnje.¹⁰⁸

62. Što se tiče njegovog duševnog stanja, Jelisić [REDIGOVANO].¹⁰⁹ U početku boravka u zatvoru u Belgiji, Jelisića [REDIGOVANO].¹¹⁰ Od tada, [REDIGOVANO].¹¹¹ Zatvorski psihijatar je mišljenja da je rizik od Jelisićevog recidivizma minimalan, i zbog toga što se njegova djela trebaju posmatrati u kontekstu specifičnih ratnih okolnosti.¹¹²

63. Dok smatram da održavanje kontakata sa sestrom i pridržavanje svih eventualnih uslova u slučaju prijevremenog puštanja na slobodu zaslužuju da im se prida pozitivna težina, Jelisićevi planovi nakon puštanja na slobodu su i dalje nejasni i kao takvi otvaraju pitanja u vezi s izgledima za njegovu uspješnu reintegraciju u društvo.

(d) Ukupna ocjena

64. Jelisić je pokazao dobro vladanje u zatvoru i određene pozitivne pokazatelje u procesu rehabilitacije. Međutim, nakon što sam proučila sve informacije koje su mi predočene, mišljenja sam da još uvijek nije dosegao stepen rehabilitacije koji zaslužuje prijevremeno puštanje na slobodu. Podstičem ga da nastavi da preduzima korake u svom procesu rehabilitacije, da razmotri

¹⁰¹ Molba, str. 5.

¹⁰² Dopunski podnesak, PS 174.

¹⁰³ Psihosocijalni izvještaj, str. 7-8. Upor. Psihijatrijski izvještaj iz 2024., str. 2 (gdje je Jelisić zatvorskom psihijatru izrazio želju da provede jedno kratko vrijeme kod [REDIGOVANO], a zatim da živi u [REDIGOVANO]).

¹⁰⁴ Psihosocijalni izvještaj, str. 8.

¹⁰⁵ Psihosocijalni izvještaj, str. 5.

¹⁰⁶ Dopunski podnesak, PS 174.

¹⁰⁷ Molba, str. 7. V. također Psihosocijalni izvještaj, str. 9; Komentari, str. 1.

¹⁰⁸ Psihosocijalni izvještaj, str. 8.

¹⁰⁹ Psihosocijalni izvještaj, str. 8; Psihijatrijski izvještaj iz 2025., str. 2; Psihijatrijski izvještaj iz 2024., str. 2. V. također Molba, str. 5.

¹¹⁰ Psihosocijalni izvještaj, str. 3-6.

¹¹¹ Psihijatrijski izvještaj iz 2025., str. 1.

¹¹² Psihijatrijski izvještaj iz 2025., str. 2.

konkretne radnje koje bi mogao da preduzme da izrazi izvinjenje žrtvama svojih zločina, i da pažljivije planira svoju reintegraciju u društvo.

4. Značajna saradnja s tužiocem

65. Jelisić tvrdi da se izjasnio krivim po 31 tački Optužnice i da je ranije smatrano da to potvrdno izjašnjavanje o krivici predstavlja određeni stepen saradnje s Tužilaštvom i faktor koji, u izvjesnoj mjeri, ide u prilog uslovnom priznavanju skraćena kazne za koje je bio ispunio uslove na osnovu italijanskog zakona.¹¹³ On također tvrdi da je saradivao s pravosudnim organima u [REDIGOVANO].¹¹⁴

66. Tužilaštvo tvrdi da Jelisić nije značajno saradivao s Tužilaštvom ni u toku svog suđenja ni u žalbenom postupku, kao ni tokom izdržavanja kazne, te da, uslijed toga, ovom faktoru ne treba pridati nikakvu težinu.¹¹⁵ Što se tiče Jelisićevog potvrdnog izjašnjavanja o krivici, Tužilaštvo tvrdi da je u odsustvu pokazivanja značajne saradnje, ovaj faktor generalno smatran “neutralnim”, i ukazuje na činjenicu da se u Prvostepenoj presudi tome pridaje samo relativna težina s obzirom na to da nije pokazao kajanje.¹¹⁶ Tužilaštvo također navodi da su Jelisića zaista kontaktirali pravosudni organi u [REDIGOVANO], koji nisu bili zadovoljni njegovom saradnjom, i da se trebaju tražiti dodatne informacije prije nego što se tome prida ikakva težina.¹¹⁷

67. Priznanje krivice predstavlja izvjesni stepen saradnje s Tužilaštvom, budući da ima pozitivan uticaj na efikasno provođenje pravde.¹¹⁸ Ovaj faktor je, međutim, generalno smatran “neutralnim” prilikom ocjenjivanja molbi za prijevremeno puštanje na slobodu ako podnosilac molbe nije pokazao značajnu saradnju s Tužilaštvom.¹¹⁹ U vezi s njegovom navodnom saradnjom s pravosudnim organima u [REDIGOVANO], napominjem da Jelisić ne pruža nikakve detalje koji se odnose na ovu saradnju,¹²⁰ i da je na njemu bilo da pruži sve relevantne informacije koje bi, po njegovom mišljenju, išle u prilog njegovoj Molbi.

¹¹³ Molba, str. 6-7, gdje se upućuje na Odluku od 11. avgusta 2017., par. 46; Komentari, str. 1.

¹¹⁴ Molba, str. 6.

¹¹⁵ Memorandum Tužilaštva, par. 2, 16.

¹¹⁶ Memorandum Tužilaštva, par. 9, 18-19.

¹¹⁷ Memorandum Tužilaštva, par. 17.

¹¹⁸ Odluka u predmetu *Bralo* od 28. decembra 2023., par. 80; Odluka u predmetu *Bralo* od 31. decembra 2019., par. 72; *Tužilac protiv Ranka Češića*, predmet br. MICT-14-66-ES, Javna redigovana verzija Odluke predsjednika o prijevremenom puštanju na slobodu Ranka Češića od 30. aprila 2014., 14. maj 2014., par. 24.

¹¹⁹ Odluka u predmetu *Bralo* od 28. decembra 2023., par. 80; Odluka u predmetu *Bralo* od 31. decembra 2019., par. 72.

¹²⁰ Upor. Interni memorandum vršioca dužnosti šefa Kabineta sekretara upućen tadašnjem predsjedniku, 17. decembar 2013., kojim se prosljeđuje *note verbale* Ambasade Italije tadašnjem sekretaru od 4. decembra 2013., kojoj je, između ostalog, priložen Sažetak izvještaja o opservacijama u vezi s rehabilitacijom zatvorenika Gorana Jelisića od 20. avgusta 2013., str. 6 (gdje su vlasti Italije, gdje se Jelisić nalazio na izvršenju kazne u to vrijeme, izvjestile da je on izjavio da je “pravosudnom sistemu” objelodanio imena, lokacije i datume ubistava, i da je pomogao da se pronađu leševi na lokacijama na kojima su sakriveni).

68. Kao rezultat toga, u odsustvu dokaza o značajnoj saradnji, ne smatram da je primjereno pridati bilo kakvu težinu Jelisićevom potvrdnom izjašnjanju o krivici u mojoj ocjeni Molbe.

C. Ostali faktori

1. Komentari i informacije Tužilaštva

69. Odlukama o prijevremenom puštanju na slobodu utvrđeno je da predsjednik može da prima i razmatra opšte komentare i informacije Tužilaštva u vezi s molbama za prijevremeno puštanje na slobodu.¹²¹ Tom prilikom, predsjednik će pristupiti s opreznom kako bi se izbjegao eventualni neprimjereni disparitet na štetu osuđene osobe, i pažljivo ocjenjivati, od slučaja do slučaja, koji su podnesci od stvarne relevantnosti u datom predmetu, imajući u vidu prava osuđene osobe.¹²²

70. Tužilaštvo tvrdi da Jelisićev “uopšteni i dvosmisleni izraz ‘kajanja’” ne pokazuje da je u njegovom slučaju prijevremeno puštanje na slobodu opravdano, s obzirom na, između ostalog, veliku težinu njegovih krivičnih djela i nedostatak dokaza o rehabilitaciji.¹²³ Tužilaštvo konkretno tvrdi da Jelisić nije pokazao napredak u pravcu rehabilitacije koji bi opravdao prijevremeno puštanje na slobodu, s obzirom na to da nema konkretnih pokazatelja da se kaje, nema izraza izvinjenja porodicama žrtava ni bilo koje informacije koja bi sugerisala da su se njegovi stavovi promijenili.¹²⁴

71. Pridala sam dužnu pažnju komentarima i informacijama Tužilaštva u vezi s Molbom.

2. Stavovi Srbije

72. Ministrica pravde Srbije izrazila je mišljenje da [REDIGOVANO].¹²⁵ Primila sam na znanje stavove Srbije u tom pogledu.

3. Uticaj na žrtve i svjedoke

73. WISP primjećuje da prijevremeno puštanje osuđene osobe na slobodu može uticati na žrtve i svjedoke na razne načine.¹²⁶ Saznanje da je osuđena osoba puštena na slobodu iz sredstava javnog informisanja ili putem drugih kanala, ili pak neočekivanim susretom na javnom mjestu moglo bi

¹²¹ Odluka u predmetu *Stanišić*, par. 65; Odluka u predmetu *Prlić*, par. 68; Odluka u predmetu *Bralo* od 31. decembra 2019., par. 69.

¹²² Odluka u predmetu *Stanišić*, par. 65; Odluka u predmetu *Prlić*, par. 68; *Tužilac protiv Radoslava Brđanina*, predmet br. MICT-13-48-ES, Odluka po molbi Radoslava Brđanina za prijevremeno puštanje na slobodu, 28. februar 2020. (javno redigovano), par. 83.

¹²³ Memorandum Tužilaštva, par. 2, 4, 29.

¹²⁴ Memorandum Tužilaštva, par. 10, 13-15. V. također Memorandum Tužilaštva, par. 11-12.

¹²⁵ Dopis ministricе pravde Srbije, PS 186.

¹²⁶ Memorandum WISP-a, par. 17.

povećati percepciju rizika kod žrtava i svjedoka, djelovati na njihovu psihosocijalnu dobrobit ili ih ponovo traumatizirati.¹²⁷ Žrtve i/ili svjedoci mogu potencijalno biti izloženi prijetnji fizičkim zlostavljanjem ili zastrašeni od strane osuđene osobe ili onih koji je podržavaju u znak odmazde zbog njihovog učestvovanja u postupku i doprinosa osuđujućoj presudi od strane MKSJ-a.¹²⁸ WISP također tvrdi da činjenica da je Jelisić izdao dvije knjige u vezi s konfliktom u Bosni i Hercegovini može da ukazuje na to da je spreman da se uključi u javne diskusije po ovim pitanjima, ukoliko bude prijevremeno pušen na slobodu, što može imati negativan uticaj na žrtve i svjedoke.¹²⁹

74. WISP je razmotrio 59 preživjelih svjedoka relevantnih za Jelisićev predmet.¹³⁰ Od ovih svjedoka, nijedan ne živi u blizini [REDIGOVANO], u Srbiji, gdje Jelisić namjerava da živi ukoliko bude prijevremeno pušten na slobodu; 11 ih živi u Brčkom, gdje su počinjena Jelisićeva krivična djela, a 27 ih živi u drugim dijelovima Bosne i Hercegovine.¹³¹ Ukupno pet svjedoka se smatra osjetljivim zbog, između ostalog, psihološke traume izazvane njihovim ratnim iskustvima, a dva svjedoka su izrazila zabrinutosti po pitanjima bezbjednosti, koja su riješili WISP ili lokalne vlasti.¹³²

75. Nadalje, Savez logoraša u Bosni i Hercegovini protivi se Molbi i izražava čvrsto uvjerenje da Jelisić ne osjeća žaljenje niti kajanje, i da opis u presudama “brojn[ih] zlodjela” za koja je osuđen pokazuje da je on “individua bez mrvice ljudskosti, časti, morala i savjesti”, koja je trebala biti osuđena na doživotnu robiju.¹³³ Ono također smatra da bi Jelisićevo prijevremeno puštanje na slobodu “itekako izazvalo uznemirenost” među povratnicima i žrtvama u Brčkom i širom Bosne i Hercegovine.¹³⁴

76. Udruženje “Žena – žrtva rata” Sarajevo traži da se Molba odbije jer Jelisić: (i) se nije sam predao; (ii) je “među prvima upravljao koncentracionim logorom ‘Luka’ u Brčkom, gdje je lično činio strašne zločine”; (iii) ne pominje koje će korake preduzeti da bude odgovoran član društva i da podrži miran suživot; (iv) navodi svoj radni angažman u zatvoru kao pokazatelj rehabilitacije, iako to nema nikakve veze s rehabilitacijom vezanom za zločine koje je počinio; i (v) nikad javno nije izrazio kajanje i žaljenje, niti tražio oprost.¹³⁵

¹²⁷ Memorandum WISP-a, par. 17.

¹²⁸ Memorandum WISP-a, par. 17.

¹²⁹ Memorandum WISP-a, par. 18.

¹³⁰ Memorandum WISP-a, par. 6.

¹³¹ Memorandum WISP-a, par. 9-11.

¹³² Memorandum WISP-a, par. 14-16.

¹³³ Dopis Saveza logoraša, str. 1-4.

¹³⁴ Dopis Saveza logoraša, str. 2.

¹³⁵ Dopis Udruženja Žena - žrtva rata, str. 3-4. V. također Dopis Udruženja Žena - žrtva rata, str. 1.

77. Udruženje *Suze Brčko* protivi se Molbi i tvrdi da “priroda i brutalnosti [Jelisićevih] zločina ne ostavljaju prostor za razmatranje mogućnosti prevremenog oslobađanja” i da “ne postoji nijedan pokazatelj koji bi upućivao na njegovu rehabilitaciju”.¹³⁶ Također navodi da su Jelisićevi zločini, koje je on lično počinio, “ostavil[i] [...] duboke i trajne posljedice na porodice žrtava, na društveno tkivo Brčkog, kao i na sve preživjele koji i dalje trpe psihološke posljedice njegovih postupaka”.¹³⁷

78. Udruženje žrtava i svjedoka genocida tvrdi da Jelisić treba da odsluži svoju kaznu do kraja i da “ne zaslužuje milost”.¹³⁸ Dalje navodi da “i danas [Jelisićevo] žaljenje i pokajanje ne smatra[...] iskrenim”, da Jelisić nije pružio dodatne informacije o žrtvama, o onim koji su mu bili nadređeni ili podređeni, i da “i danas žrtve nose neizmjernu patnju zbog [njegovih] zločina”.¹³⁹

79. Jelisić odgovara da razumije pripadnike udruženja žrtava i svjedoka i da u tom pogledu ne osjeća ljutnju, “jer su to osobe koje su sigurno pretrpjele veliku duševnu patnju vezanu za događaje koji su se odvijali tokom besmislenog građanskog rata koji je vođen u Bosni i Hercegovini”.¹⁴⁰

80. Imala sam u vidu sve ove informacije pri razmatranju Molbe.

4. Zdravstveno stanje osuđene osobe

81. U ranijim odlukama uzimano je u obzir zdravstveno stanje osuđene osobe u kontekstu molbe za prijevremeno puštanje na slobodu.¹⁴¹ Konkretno, primjećujem da zdravstveno stanje osuđene osobe mora biti uzeto u obzir kada je zbog ozbiljnosti zdravstvenog stanja daljnji boravak osuđene osobe u zatvoru neprimjeren.¹⁴²

82. Jelisić ne pruža argumente da se stanje njegovog fizičkog zdravlja treba uzeti u obzir u kontekstu Molbe, niti da bi uvjerljive ili izuzetne okolnosti opravdale odobravanje njegovog prijevremenog puštanja na slobodu.

83. Psihosocijalni izvještaj ukazuje na to da Jelisić [REDIGOVANO].¹⁴³ Štaviše, zatvorski psihijatar tvrdi da bi Jelisić [REDIGOVANO].¹⁴⁴ [REDIGOVANO].¹⁴⁵

¹³⁶ E-mail poruka Udruženja *Suze*.

¹³⁷ E-mail poruka Udruženja *Suze*.

¹³⁸ Dopis Udruženja žrtava i svjedoka genocida, str. 2.

¹³⁹ Dopis Udruženja žrtava i svjedoka genocida, str. 1.

¹⁴⁰ Komentari, str. 1.

¹⁴¹ Odluka u predmetu *Stanišić*, par. 78; Odluka u predmetu *Prlić*, par. 82; Odluka u predmetu *Bisengimana*, par. 32.

¹⁴² Odluka u predmetu *Stanišić*, par. 78; Odluka u predmetu *Prlić*, par. 82; *Tužilac protiv Ljubiše Beare*, predmet br. MICT-15-85-ES.3, Javna redigovana verzija Odluke predsjednika u vezi s prijevremenim puštanjem na slobodu Ljubiše Beare od 7. februara 2017., 16. juni 2017., par. 47-49.

¹⁴³ Psihosocijalni izvještaj, str. 4-5.

¹⁴⁴ Psihijatrijski izvještaj iz 2025., str. 1.

¹⁴⁵ Psihijatrijski izvještaj iz 2025., str. 1. V. također gore, par. 62.

84. Informacije koje su mi predočene ne vode do zaključka da bi stanje Jelisićevog fizičkog i duševnog zdravlja činilo njegov dalji boravak u zatvoru neprimjerenim. Shodno tome, ne postoje uvjerljivi humanitarni razlozi koji bi opravdali njegovo prijevremeno puštanje na slobodu. Ipak, prilikom donošenja odluke po Molbi, uzela sam u obzir informacije o Jelisićevom zdravstvenom stanju, u okviru ukupne ocjene više faktora.

5. Konsultacije

85. Prilikom donošenja odluke u vezi s tim da li da odobrim Molbu, konsultovala sam se s još dvojicom sudija Mehanizma u skladu s pravilom 150 Pravilnika i paragrafom 16. Uputstva.¹⁴⁶ Sudija de Prada naglašava izuzetnu težinu Jelisićevih zločina, uključujući njihovu sadističku prirodu i njegovo lično učešće u ubijanju civila, kao i nepostojanje iskrenog, javnog i aktivnog izražavanja kajanja i priznavanja patnji žrtava, što podriva kredibilitet njegovih tvrdnji o rehabilitaciji. U vezi s ovim posljednjim, sudija de Prada dodaje da su takvi izrazi neophodni za proces prihvatanja odgovornosti, pomirenja i sprečavanja budućeg nasilja, i nepostojanje istih nespojivo je s ciljevima restorativne i tranzicione pravde. Sudija Rosa također navodi izuzetnu težinu Jelisićevih zločina i nepostojanje bilo kakvih konkretnih radnji i javnih izjava koje bi istinski ukazale na njegovo kajanje. Obojica sudija mišljenja su da Molbu treba odbiti.

86. Zahvaljujem kolegama na izraženim stavovima u vezi s ovim pitanjima, koje sam uzela u obzir prilikom konačne ocjene Molbe.

V. ZAKLJUČAK

87. Mišljenja sam da Molbu treba odbiti. Iako Jelisić ispunjava uslove da mu se razmotri molba za prijevremeno puštanje na slobodu, velika težina njegovih zločina i nedovoljno pokazivanje rehabilitacije značajni su faktori koji pretežu protiv takvog puštanja. Nadalje, nisu mi predočeni dokazi koji utvrđuju postojanje uvjerljivih humanitarnih razloga zbog kojih bi bilo opravdano zanemariti ovu negativnu ocjenu.

VI. DISPOZITIV

88. Iz gore navedenih razloga i na osnovu člana 26 Statuta i pravila 150 i 151 Pravilnika, ovim **ODBIJAM** Molbu.

89. Sekretar se **UPUĆUJE** da vlastima Belgije i Srbije, kao i Tužilaštvu Mehanizma, dostavi javnu redigovanu verziju ove odluke što je prije moguće.

¹⁴⁶ V. gore, par. 21.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je mjerodavna verzija na engleskom.

Dana 13. avgusta 2025.,
u Haagu,
Nizozemska.

/potpis na originalu/
sudija Graciela Gatti Santana
predsjednica

[pečat Mehanizma]